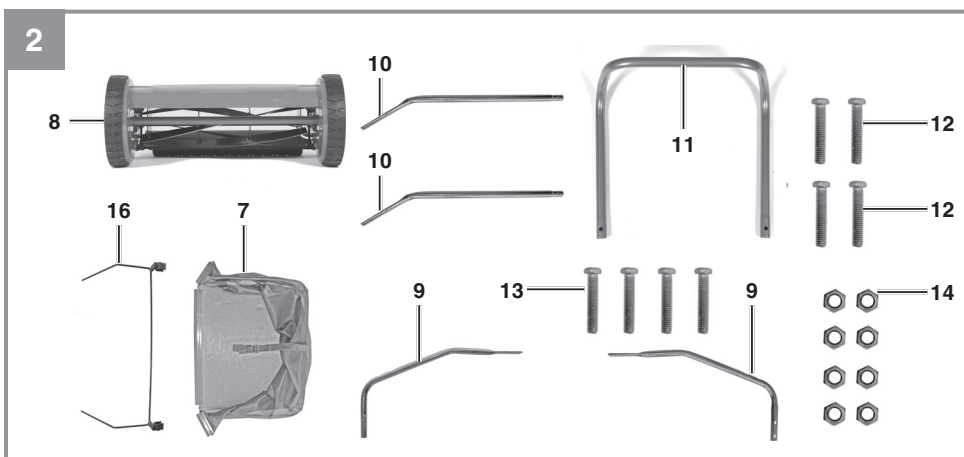
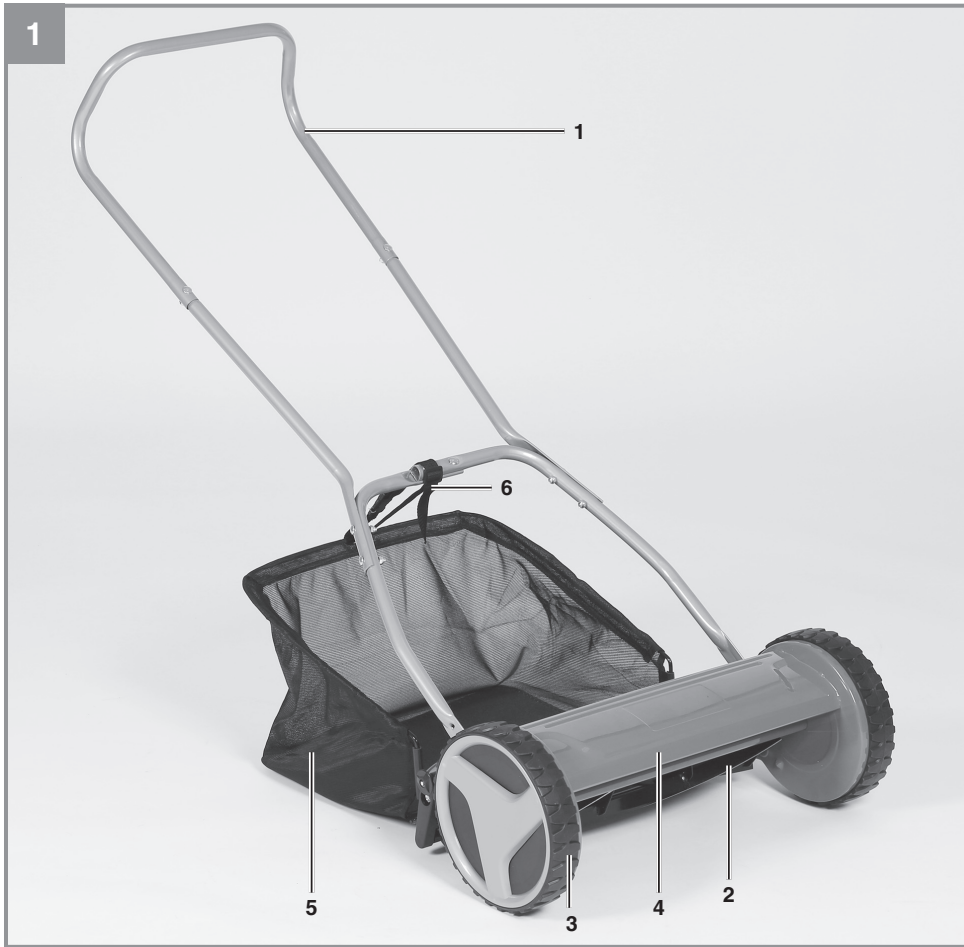


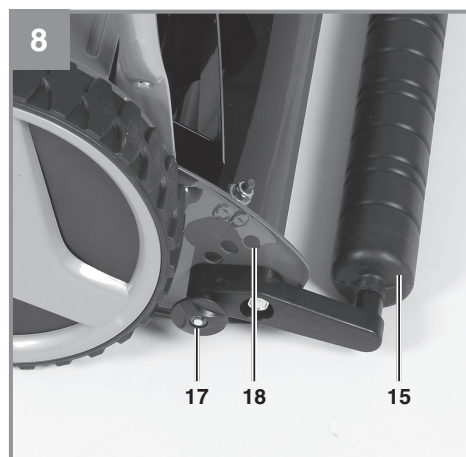
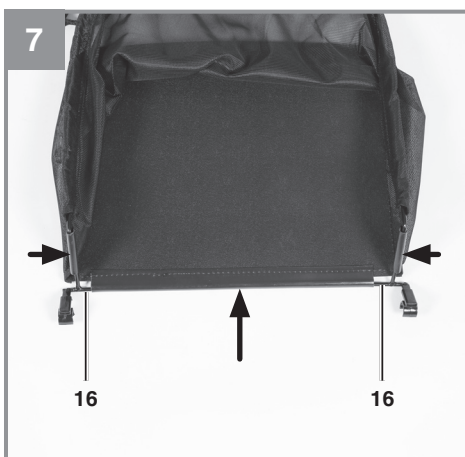
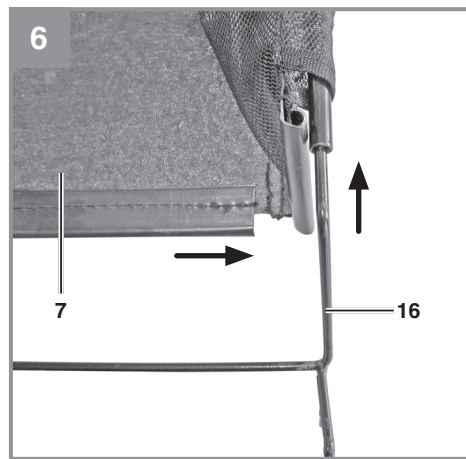
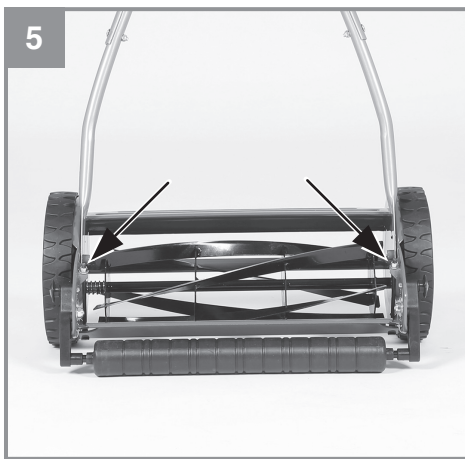
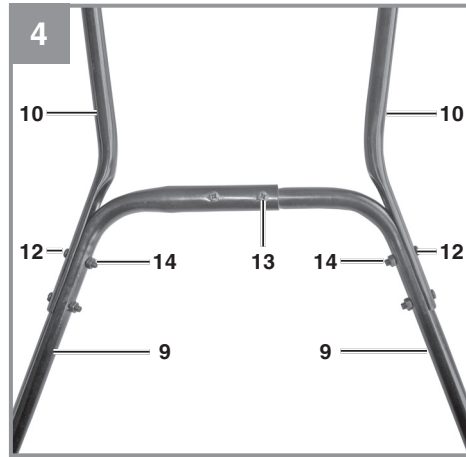
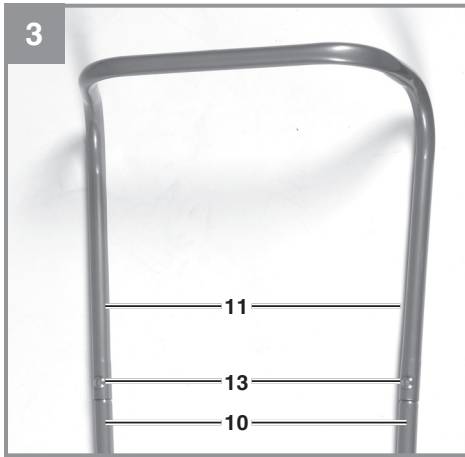
-
- EN** Original operating instructions
Manual Push Reel Lawnmower
- SP** Manual de instrucciones original
Cortacésped manual
- FR** Traduction du mode d'emploi
d'origine
Tondeuse a gazon manuelle



Art.-Nr.: 3414163

I.-Nr.: 21011





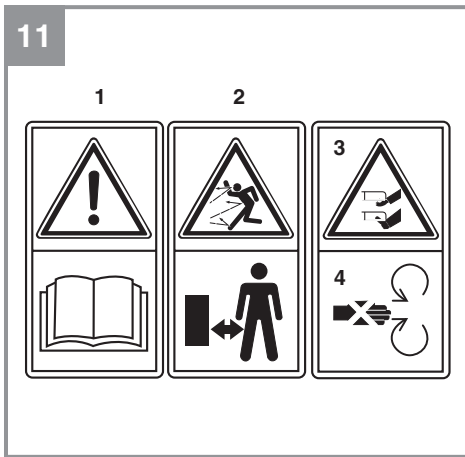
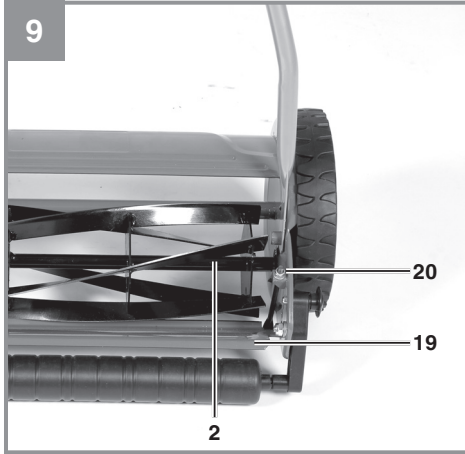


Table of contents

1. Safety information
2. Layout and items supplied
3. Intended use
4. Technical data
5. Before starting the equipment
6. Operation
7. Cleaning, maintenance and ordering spare parts
8. Disposal and recycling
9. Storage and transport
10. Troubleshooting



Danger! - Read the operating instructions to reduce the risk of injury

Children are not allowed to use this equipment. Children should be supervised so that they do not play with the equipment. Children are not allowed to carry out cleaning or maintenance. This equipment is not allowed to be used by people with limited physical, sensory or mental capacities or by those with insufficient knowledge or experience unless they are supervised or instructed by a person who is responsible for them.

DANGER!

When using the equipment, a number of safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety information with due care. Keep these operating instructions in a safe place so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and the safety information as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to failure to follow these instructions and the safety information.

1. Safety information**DANGER!**

Read all the safety information and instructions. Failure to adhere to the safety information and instructions set out below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.**

Safety information for lawn mowers

- Check the machine for signs of damage before use. Repairs may only be carried out by our service workshop.
- Worn parts may only be replaced by our service workshop. If necessary contact the service address provided.

How to use safely**Training**

- a) Read the directions with due care. Familiarize yourself with the operator controls and proper operation of the equipment.
- b) Never allow children or other persons who are not familiar with the operating instructions to use the mower. Contact your local governmental agency for information regarding minimum age requirements for the user.
- c) Never mow in the direct vicinity of persons - especially children - or animals.
- d) Always keep in mind that the operator or user of the equipment is responsible for accidents involving other persons and/or their property.

Preliminary measures

- a) Always wear sturdy, non-slip footwear and long trousers when using the machine. Never use the machine barefoot or in sandals. Avoid

wearing loosely fitting clothes or clothing with hanging belts or cords.

- b) Check the ground on which the equipment will be used and remove all objects that could be caught up or violently flung out by the machine.
- c) Before using the scythe, visually inspect it to ensure that the blade, mounting bolts and the entire cutting apparatus are in good working order (i.e. not worn out or damaged). To prevent any imbalance, replace worn out or damaged blades and mounting bolts as a set only (if applicable). Worn or damaged warning signs must be exchanged or replaced.

Handling

- Only mow in broad daylight or in well-lit conditions.
- Do not use the machine on wet grass.
- Always maintain good footing on inclines.
- Only operate the machine at a walking pace.
- Always mow across slopes, i.e. never straight up or straight down.
- Be particularly careful when you change direction on a slope.
- Do not mow on overly steep inclines.
- Always be extra careful when turning the mower around and when pulling it towards you.
- Never use the lawn mower if the guards are damaged or without the attached guards, e.g. deflectors and/or grass catching devices.
- Never move your hands or feet toward or under any rotating parts. Keep clear of the chute opening at all times.

Maintenance and storage

- Make sure that all nuts, bolts and screws are tightened securely and that the machine is in safe working condition.
- For your own safety, have worn or damaged parts replaced without delay. Use only original spare parts and original accessories.
- Take care not to jam your fingers between moving blades and stationary parts of the equipment while you are adjusting the equipment.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Explanation of the warning signs on the equipment (see Fig. 11)

1. "Warning - Read the operating instructions to reduce the risk of injury"
2. Important! Keep other persons and animals away from the danger zone.
3. Caution! - Sharp blades
4. Take care when the blades are rotating. Do not put your hands or feet into openings when the machine is running.

2. Layout and items supplied

2.1 Layout

1. Push bar
2. Mowing spindle
3. Wheel
4. Housing
5. Grass basket
6. Holding belt
7. Grass basket with holding belt
8. Hand mower (ready-assembled)
9. Push bar bottom
10. Push bar extension (2 pcs)
11. Push bar top section
12. Screws 4 pcs. / 1 $\frac{3}{16}$ in. (M6 x 30 mm)
13. Screws 4 pcs. / 1 in. (M6 x 25 mm)
14. Hexagonal nuts 8 pcs (M6)
15. Guide roller
16. Bar frame
17. Spring-loaded bolt
18. Adjustment hole for cutting height
19. Counter blade
20. Adjusting nut M6

2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the store where you made your purchase at the latest within 5 work days after purchasing the article and upon presentation of a valid bill of purchase.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if present).
- Check to see if all the items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, plastic sheets and small parts. There is a risk of choking and suffocating!

- Manual Push Reel Lawnmower
- Original operating instruction with safety information

3. Intended use

The hand mower is designed for cutting grass.

It is intended for private use, i.e. for use in home and gardening environments. Private use here refers to the maintenance of small-scale, residential areas and does not include public facilities, sporting halls, or agricultural/forestry applications.

Important! Due to the high risk of bodily injury to the user, the hand mower may not be used to cut scaling vegetation, planted roofs, or balcony-grown grass.

The equipment is allowed to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind resulting from such misuse.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the equipment is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

4. Technical data

Working width: 16 in. (400 mm)
 Cutting height: ½ in. to 1½ in. (13 - 38 mm)
 Weight (Tool only): 16.5 lbs (7.5 kg)

5. Before starting the equipment

Warning! Wear safety gloves whenever you carry out any assembly or maintenance work.

5.1 Mower assembly

Fig. 3: Screw the push bar top section (11) to the two push bar extensions (10). Use the two screws (13) 1 in. (M6 x 25 mm) and two hexagonal nuts M6 (14) for this purpose.

Fig. 4: Screw push bar bottom section 9, push bar bottom section 9 and the two push bar extensions (10) together. Use four screws size (12) 1 $\frac{1}{16}$ in. (M6 x 30 mm), two screws size (13) 1 in. (M6 x 25 mm) and hexagonal nuts size M6 (14).

Fig. 5: First attach one push bar bottom section to the mower, then press the push bar together slightly and attach the other side.

5.2 Grass box assembly (Fig. 6 / 7)

- A. Push the bar frame into the grass box tube.
- B. Snap the side fastening lugs on the grass box over the bar frame.
- C. Snap the bottom fastening lug on the grass box over the bar frame.

5.3. Attaching the grass box

Attach the assembled grass box to the roller. The grass box must also be secured to the push bar using the belt supplied (see Fig. 1).

6. Operation

6.1. Adjusting the cutting height (Fig. 8)

Four different cutting heights can be set between a range of $\frac{1}{2}$ in. to 1 $\frac{1}{2}$ in. (13-38 mm). To do so, pull the spring-loaded bolts (17) on both sides of out and then engage them in the required holes.

It is recommended that you overlap the mowing swaths.

Only use a sharp blade that is in good condition. This will prevent the grass blades from fraying and the lawn from turning yellow.

Try to mow in straight lines for a nice, clean look. The swaths should overlap each other by a few centimeters in order to avoid stripes.

For a well-groomed look, we recommend a grass height of 1.18 in. to 1.57 in. (30-40 mm) after mowing for normal home lawns and 0.6 in. to 0.98 in. (15-25 mm) for ornamental lawns. The use of a cylinder lawn mower can help achieve improved cutting results specifically on ornamental lawns. Mow your lawn 1 – 2 times a week. We recommend that normal home lawns should be mowed when the grass is 2.36 in. to 2.75 in. (60-70 mm) high, ornamental lawns when the grass is 1.18 in. to 1.57 in. (30-40 mm) high. Irrespective of the recommended cutting height, the lawn should only be reduced by one third of the current height each time it is mowed. Before the onset of the first frost, the lawn should be reduced to its recommended height. Only ever mow the lawn when it is as dry as possible in order to achieve perfect cutting results. To ensure that it can be cut cleanly, the grass should never be over 3.9 in. (100 mm) high. The mower has a freewheeling facility for when it is pulled back.

Always mow along inclines (not up and down). You can prevent the lawn mower from slipping down by holding a position at an angle upwards. Select the cutting height according to the length of the grass. Make several passes so that no more than 1.57 in. (40 mm) of grass are cut at one time.

Do not use your hands or feet to remove clippings in or on the mower housing, but instead use suitable tools such as a brush or a hand broom.

7. Cleaning, maintenance and ordering spare parts

7.1 Cleaning

- Clean the machine with a brush or rag after each use.
- Store the equipment in a location that is dry and not accessible by children. For storage in less space you can remove the grass basket and move the push bar into a vertically upright position (Fig. 10) if you wish.
- Keeping your lawn mower in good condition not only ensures a long lifespan and high performance, but also enables the equipment to thoroughly cut your grass with minimal effort.

7.2 Maintenance

- Ensure that all mounting components (i.e. screws, bolts, nuts etc.) are always tightened so that the mower can be safely operated at all times.
- Replace excessively worn or damaged parts immediately.
- In order to ensure that you enjoy the equipment for many years to come, all screwed parts, as well as the wheels and axles, should be cleaned and lubricated.
- The blade on the mower spindle is subject to more wear and tear than any other component of the unit. Check the condition of the blade on the mowing spindle at regular intervals and make sure that it is tightly fastened.
- If the blades on the mower spindle become blunt and need replacing, please contact our customer service. Use only genuine spare parts.

7.2.1 Setting the counter blade (Fig. 9)

Warning! Wear safety gloves.

Note:

The counter blade (19) is pre-set at the factory. Re-adjustment might be required after prolonged use. Only adjust it if:

- The cutting results appear rough and uneven and some blades of grass are not cut (the distance between the counter blade and mower spindle is too large)
- The equipment is heavy or even impossible to push
- The mower spindle makes loud noises or does not rotate because it rubs or catches against the counter blade

Adjusting:

- Turn the adjusting nut M6 (20) clockwise = this reduces the distance between the counter blade and mower spindle
 - Turn the adjusting nut M6 (20) counterclockwise = this increases the distance between the counter blade and mower spindle
1. Slacken both adjusting nuts M6 (20) by turning them counterclockwise.
 2. Turn one wheel forwards, which makes the mower spindle turn. At the same time, tighten one of the two adjusting nuts M6 (20) enough so that the mower spindle touches the counter blade without making hardly a sound.

3. Turn the adjusting nut M6 (20) back again so that the mower spindle can only just rotate freely.
4. Repeat points 2 and 3 with the second adjusting nut M6 (20).

Important!

The adjusting nuts M6 (20) on both sides of the mower must be adjusted evenly such that the mower spindle (2) can only just rotate freely. The counter blade (19) is correctly adjusted if a piece of paper placed between the blades on the mower spindle (2) and the counter blade will be cut along its full length when you turn one of the wheels forwards by hand without force.

At the end of the season, perform a general inspection of the lawn mower and remove any grass and dirt which may have accumulated. At the start of each season, ensure that you check the condition of the blade. If repairs are necessary, please contact our customer service center. Use only genuine spare parts.

7.3 Ordering replacement parts: Service

1. **If your power tool requires service, contact an authorized Einhell USA dealer or call the Einhell USA customer service center at 1-866-EINHELL (1-866-346-4355).** Only identical replacement parts should be utilized for repairs. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. **If the battery charger cable is damaged, it must be immediately replaced to avoid a hazard.** Contact the Einhell USA® customer service center at 1-866-EINHELL (1-866-346-4355) for assistance.

8. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

9. Storage and transport

Storage

Store the equipment and its accessories out of children's reach in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 41°F and 86°F (5°C and 30°C). Keep the electric tool in its original packaging.

Transport

- Always carry the mower by its handle and never reach into the cutting mechanism.
- Fit the shipping protectors, if any.
- Protect the machine from damage and the strong vibrations that can occur particularly when transporting in vehicles.
- Secure the machine against slipping and tipping over.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying the products is strictly subject to the express consent of Einhell Germany AG.

Subject to technical changes

10. Troubleshooting

If the equipment is operated properly you should experience no problems with malfunctions or faults. In the event of any malfunctions or faults, please check the following before you contact your customer services.

Problem	Possible cause	Remedy
Unusual noises	<ul style="list-style-type: none">- Loose screws/parts?- Foreign bodies in the blade?- Damaged blade?- Wrongly adjusted bladed?	<ul style="list-style-type: none">- Tighten the screws- Remove the foreign bodies- Have the blade replaced- Set the counter blade (see 7.2.1)
Unsatisfactory cutting results	<ul style="list-style-type: none">- Wrongly adjusted bladed?- Blunt blade?	<ul style="list-style-type: none">- Set the counter blade (see 7.2.1)- Have the blade sharpened or replaced



EINHELL CUSTOMER PROMISE

QUALITY COMES FIRST. The Einhell name is synonymous with high-performance tools and high-quality European craftsmanship. From cordless screwdrivers to electric lawn mowers, Einhell USA designs and develops state-of-the-art handheld power and garden tools for DIY enthusiasts, hobby gardeners, and handymen.

Einhell USA's quality assurance and engineering teams ensure products are subjected to stringent quality and performance tests. We know that sometimes tough tools go through tough times. In the event that you should experience any issue with your product, you have our commitment that we'll do everything we can to get you back a tool that's ready to work as hard as you do.

PRODUCT REGISTRATION:

Einhell strongly encourages you to register your purchase. You can register online at **EinhellUSA.com**. Failure to register your product purchase will not diminish your warranty rights. However, registering your purchase will allow Einhell to better serve you with any of your customer service needs.

WHAT IS COVERED?

Einhell warrants to the owner that if this Machine fails within 2 years from the date of purchase due to a defect in material or workmanship or as a result of normal wear and tear from ordinary household use, Einhell will send a replacement part or product, as needed, free of charge and with free shipping to the original purchaser. If, in Einhell's sole discretion, the failed Machine cannot be repaired with a part, Einhell will elect to either (A) send a new Machine at no charge and with free shipping or (B) refund the full purchase price to the owner.

WHO CAN SEEK WARRANTY COVERAGE?

This Warranty is extended by Einhell to the owner of this Machine (a "Machine" consists of a product powered by a motor) for residential and personal household use only. This warranty is limited to thirty (30) days from the start of original purchase of any EINHELL brand product that is used for commercial purposes, or any other income-producing purpose. Should ownership of this machine change during the coverage period, please update the Machine's owner information at **EinhellUSA.com**

WHAT IS NOT COVERED?

This warranty does not cover any product that has been subject to misuse, neglect, negligence, or accident, or that has been operated in any way contrary to the operating instructions as specified in the operator's manual. This Warranty does not cover cosmetic changes that do not affect performance.

This Warranty is only valid if the Machine is used and maintained in accordance with the instructions, warnings and safeguards contained in the owner's manual. Einhell will not be responsible for the cost of any unauthorized warranty repairs. This warranty does not cover any cost or expense incurred by the purchaser in providing substitute equipment or service during reasonable periods of malfunction or non-use of this product while waiting for a replacement part or unit under this warranty.

Wearing parts like belts, augers, chains and tines are not covered under this warranty, and can be purchased at **EinhellUSA.com** or by calling **1-866-EINHELL (1-866-346-4355)**. Batteries are covered in full for 90-days from the date of purchase.

Repair, replacement or refund of the purchase price are the exclusive remedies of purchaser and the sole liability of Einhell under this warranty. No employee or representative of Einhell is authorized to make any additional warranty or any modification to this warranty which may be binding upon Einhell. Accordingly, purchaser should not rely upon any additional statements made by any employee or representative of Einhell. In no event, whether based on contract, indemnity, warranty, tort (including negligence), strict liability or otherwise, shall Einhell be liable for any special, indirect, incidental, or consequential damages, including, without limitation, loss of profit or revenue.

Some states do not allow limits on warranties. In such states, the above limitations may not apply to you.

Outside the USA and Canada, other warranties may apply.

Índice de contenidos

1. Instrucciones de seguridad
2. Descripción del aparato y volumen de entrega
3. Uso adecuado
4. Características técnicas
5. Antes de la puesta en marcha
6. Manejo
7. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto
8. Eliminación y reciclaje
9. Almacenamiento y transporte
10. Indicaciones para la eliminación de fallos



Peligro! - Leer el manual de instrucciones para reducir cualquier riesgo de sufrir daños

Los niños no deben usar el aparato. Vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Los niños no pueden limpiar ni realizar trabajos de mantenimiento en el aparato. El aparato no puede ser utilizado por personas cuyas capacidades estén limitadas física, sensorial o psíquicamente, o que no dispongan de la experiencia y/o los conocimientos necesarios a no ser que estén vigiladas o hayan recibido instrucciones de una persona que se responsabilice de ellos.

Peligro!

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

1. Instrucciones de seguridad**Peligro!**

Lea todas las instrucciones de seguridad e indicaciones. El incumplimiento de dichas instrucciones e indicaciones puede provocar descargas, incendios y/o daños graves. **Guarde todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.**

Instrucciones de seguridad para cortacésped

- Antes de utilizar la máquina comprobar que no presente daños. Solo nuestro taller de servicio deberá realizar las posibles reparaciones.
- Solo nuestro taller de servicio está autorizado a cambiar las piezas desgastadas. En caso necesario ponerse en contacto con la dirección de servicio indicada.

Información para emplear de manera segura

Formación

- a) Leer con detenimiento las instrucciones de uso. Familiarizarse con los elementos de mando y el uso correcto del aparato.
- b) No permitir nunca que los niños ni personas que desconozcan las instrucciones de uso utilicen el cortacésped. La edad mínima del usuario puede estar regulada por disposiciones locales.
- c) No trabajar nunca cuando se encuentren en las inmediaciones personas, especialmente niños o animales.
- d) Tener en cuenta que el operario o usuario será responsable de los accidentes causados a otras personas o de los daños originados en su propiedad.

Preparativos

- a) Para operar la máquina es preciso llevar siempre calzado resistente y pantalones largos. No operar la máquina descalzo o con sandalias. Evitar llevar ropa holgada o con cordones o cinturones colgando.
- b) Comprobar el terreno sobre el que se va a emplear la máquina y retirar todos los objetos que puedan engancharse a la misma o salir proyectados.
- c) Antes de utilizar el aparato, se deben efectuar controles visuales del mismo para comprobar que las herramientas de corte, los pernos de sujeción y, en definitiva, toda la unidad de corte, no presenten signos de estar desgastada o dañada. Con el fin de evitar un desequilibrio en el aparato, las cuchillas y los pernos de sujeción desgastados o dañados han de cambiarse únicamente en bloque. Cambiar o sustituir las placas de advertencia que estén dañadas o desgastadas.

Manejo

- Cortar el césped sólo a la luz del día o con una buena iluminación.
- No utilizar el aparato cuando el césped esté húmedo.
- Al colgar el aparato, asegurar siempre que esté bien sujeto en una posición adecuada.
- Emplear la máquina únicamente caminando a velocidad normal
- Cortar el césped en sentido transversal a la pendiente, nunca hacia arriba o hacia abajo.
- Es preciso ser especialmente cuidadoso cada vez que se modifique el sentido de la marcha en un terreno inclinado.
- No cortar el césped en pendientes excesivamente empinadas.
- Poner especial cuidado al cambiar de sentido con el cortacésped o al acercárselo.
- No emplear nunca el cortacésped si los dispositivos de protección presentan daños o no se hallan instalados, como, por ejemplo, las placas desviadoras o los dispositivos de recogida de césped.
- Mantener siempre las manos y los pies alejados de las piezas giratorias. Mantenerse siempre alejado del orificio expulsor.

Mantenimiento y almacenaje

- Asegurarse de que todas las tuercas, pernos y tornillos se hallen fijos y de que la máquina se encuentre en condiciones de trabajar de forma segura.
- Por motivos de seguridad, encargue la sus-

titución de las piezas gastadas o dañadas. Utilizar exclusivamente piezas de repuesto y accesorios originales

- Al ajustar la máquina, asegurarse de que no puedan quedarse atrapados sus dedos entre las cuchillas de corte en movimiento y las piezas fijas de la máquina.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Explicación de la placa de advertencia del aparato (véase fig. 11)

1. "Aviso: leer el manual de instrucciones para reducir cualquier riesgo de sufrir lesiones"
2. ¡Atención! Asegurarse de mantener a las personas y animales fuera de la zona de peligro.
3. ¡Cuidado! Cuchilla de corte afilada
4. Cuidado con las cuchillas en movimiento. Mantener las manos y los pies alejados de los orificios cuando el aparato esté en marcha.

2. Descripción del aparato y volumen de entrega

2.1 Descripción del aparato

1. Arco de empuje
2. Husillo de corte
3. Rueda
4. Carcasa
5. Bolsa de recogida de césped
6. Correa de sujeción
7. Bolsa de recogida de césped con correa de sujeción
8. Cortacésped manual (premontado)
9. Parte inferior del arco de empuje
10. Alargadera del arco de empuje (2 uds.)
11. Parte superior del arco de empuje
12. Tornillo 4 uds. / 1 3/16 plg (M6 x 30 mm)
13. Tornillo 4 uds. / 1 plg (M6 x 25 mm)
14. Tuerca 8 uds. (M6)
15. Rodillo guía
16. El bastidor del arco
17. Perno de suspensión
18. Orificio de ajuste para la altura de corte
19. Contracuchilla
20. Tuerca de ajuste M6

2.2 Volumen de entrega

Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana

en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido.

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

Peligro!

¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

- Cortacésped manual
- Manual de instrucción original con instrucción de seguridad

3. Uso adecuado

El cortacésped manual se ha concebido únicamente para cortar el césped.

El cortacésped manual es adecuado para el uso privado en jardines privados. Como cortacésped manual para el uso privado se entiende todo aquel cortacésped empleado principalmente para el cuidado de superficies de césped que no forman parte de instalaciones públicas, polideportivos, así como zonas agrícolas o forestales.

¡Atención! A fin de evitar todo riesgo de lesiones para el operario, el cortacésped manual no debe ser empleado para cortar plantas trepadoras o césped en azoteas o terrazas.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

Tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

4. Características técnicas

Anchura de trabajo: 16 plg (400 mm)
 Altura de corte:..... ½ plg a 1½ plg (13 – 38 mm)
 Peso (solo herramienta):: 16.5 lbs (7.5 kg)

5. Antes de la puesta en marcha

¡Aviso! Llevar guantes de protección en todos los trabajos de montaje y mantenimiento.

5.1 Montaje del cortacésped

Fig. 3: Enroscar la parte superior del arco de empuje (11) a las dos alargaderas del arco de empuje (10). Para ello, utilizar los dos tornillos (13) 1 plg (M6 x 25 mm) y dos tuercas hexagonales M6 (14).

Fig. 4: Enroscar entre ellas la parte inferior del arco de empuje 9, la parte inferior del arco de empuje 9 y las dos alargaderas del arco de empuje (10). Para ello, utilizar cuatro tornillos (12) 1¾ plg (M6 x 30 mm), dos tornillos (13) 1 plg (M6 x 25 mm) y tuercas hexagonales M6 (20).

Fig. 5: Encajar primero una parte inferior del arco de empuje en el cortacésped; a continuación, apretar un poco el arco de empuje y encajar el otro lado.

5.2 Montaje de la bolsa de recogida de césped (fig. 6 / 7)

- Introducir el bastidor del arco en el tubo de la bolsa de recogida de césped.
- Colocar las orejas de sujeción laterales de la bolsa de recogida de césped sobre el bastidor del arco.
- Colocar la oreja de sujeción inferior de la bolsa de recogida de césped sobre el bastidor del arco.

5.3 Cómo colgar la bolsa de recogida de césped

Colgar la bolsa de recogida de césped montada en el rodillo guía. Adicionalmente la bolsa de recogida de césped se fija al arco de empuje con la correa suministrada (ver fig. 1.).

6. Manejo

6.1 Ajuste de la altura de corte (fig. 8)

La altura de corte puede regularse en 4 niveles en un rango de ½ plg a 1½ plg (13-38 mm). Para ello sacar en ambos lados el perno de suspensión (17) y dejar que se enclave en el agujero deseado.

A la hora de cortar el césped, se recomienda hacer pasadas que se superpongan.

Cortar el césped empleando únicamente cuchillas afiladas y en perfecto estado con el fin de que los tallos no se deshilen, provocando así un amarilleamiento del césped.

Para conseguir un corte limpio del césped es necesario que los recorridos del cortacésped sean lo más rectos posible. Dichos recorridos deben superponerse entre sí algunos centímetros para que no quede ninguna banda de césped sin cortar.

Con el fin de mantener el césped bien cuidado, recomendamos cortar el césped dejando una altura de 1.18 plg a 1.57 plg (30-40 mm) en el caso de césped para uso y de 0.6 plg a 0.98 plg (30-40 mm) en el caso de césped ornamental. Si se usa un cortacésped helicoidal, se puede mejorar el aspecto del corte, especialmente el del césped ornamental. Cortar el césped de 1 a 2 veces por semana. Recomendamos cortar el césped para uso cuando presente una altura de 2.37 plg a 2.75 plg (60-70 mm), el césped ornamental cuando presente una altura de 1.18 plg a 1.57 plg (30-40 mm). Independientemente de la altura de corte recomendada, cada vez se deberá cortar aprox. 1/3 de la altura actual del césped. Antes de que se produzca la primera helada, cortar el césped a su altura recomendada. A ser posible, cortar el césped siempre cuando esté seco para lograr un buen aspecto de corte. El césped nunca debería superar los 3.9 plg (100 mm) de altura antes de cortarlo si se desea lograr un buen aspecto de corte. El cortacésped está dotado de una función de marcha libre para cuando se mueve marcha atrás.

En las pendientes, es necesario que el recorrido de corte se efectúe de forma transversal a la pendiente. El cortacésped no puede resbalar si se halla en posición oblicua hacia arriba. Seleccionar la altura de corte correspondiente a la longitud real del césped. Pasar el cortacésped varias veces de tal manera que cada vez que lo pase cortar un máximo de 1.57 plg (40 mm) de césped.

Antes de realizar cualquier control de las cuchillas, no se olvide de desconectar el motor. Tener siempre en cuenta que, aunque se haya apagado el motor, la cuchilla sigue girando por inercia durante algunos segundos. No intentar jamás parar la cuchilla. Comprobar con regularidad si la cuchilla se halla bien sujeta, en buen estado y bien afilada. Si se encuentra dañada, afilarla o cambiarla por otra nueva. En caso de que la cuchilla en movimiento tropiece con algún objeto, parar el cortacésped y esperar hasta que la cuchilla se detenga por completo. A continuación, controlar el estado de la cuchilla y del soporte de la cuchilla. En caso de que presenten daños es necesario cambiarlas.

No eliminar con la mano o los pies los restos de césped que se encuentren adheridos al chasis y en la herramienta de trabajo, utilizar siempre un objeto adecuado, por ejemplo, cepillos o escobillas.

7. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto

7.1 Limpieza

- Después de utilizar el aparato, limpiarlo con un cepillo o un trapo.
- Mantener el aparato en lugar seco y fuera del alcance de los niños. Para guardar el aparato ahorrando espacio, cabe la posibilidad de quitar la bolsa de recogida y poner el arco de empuje en vertical hacia arriba (fig. 10).
- El cuidado regular del cortacésped garantiza no solo que tenga una larga vida útil y un mayor rendimiento, sino que también redundará en pro de la facilidad y eficiencia requeridas a la hora de cortar el césped.

7.2 Mantenimiento

- Asegurarse de que todos los elementos de fijación (tornillos, roscas, etc.) estén siempre bien apretados para poder trabajar de forma segura con el cortacésped.
- Cambiar las piezas desgastadas o que presenten daños.
- Es preciso limpiar y a continuación engrasar todas las componentes con rosca, así como las ruedas y los ejes con el fin de garantizar que tengan una larga vida útil.
- El componente más sometido al desgaste es la cuchilla del husillo de corte. Comprobar regularmente el estado de la cuchilla, del husillo de corte y de la fijación del mismo.
- Si las cuchillas del husillo de corte están desafiladas y se tienen que cambiar, ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica. Utilizar únicamente piezas de recambio originales.

7.2.1 Ajustar la contracuchilla (fig. 9)

Aviso: Llevar guantes protectores.

Advertencia:

La contracuchilla (19) viene preajustada de fábrica. Es posible que sea preciso reajustarla si se ha utilizado durante mucho tiempo. Reajustar solo si:

- El aspecto de corte parece irregular, o se han cortado los tallos (la distancia de la contracuchilla al husillo de corte es excesiva).
- Cuesta mucho desplazar el aparato o no se puede desplazar.
- El husillo de corte emite ruidos molestos o no gira porque roja o se queda encajado con la contracuchilla.

Ajuste:

- Girar la tuerca de ajuste M6 (20) hacia la derecha = La distancia entre la contracuchilla y el husillo de corte se reduce
 - Girar la tuerca de ajuste M6 (20) hacia la izquierda = La distancia entre la contracuchilla y el husillo de corte se aumenta
1. Abrir las dos tuercas de ajuste M6 (20) girándolas hacia la izquierda.
 2. Girar una rueda hacia delante, de manera que el husillo de corte gira. Apretar al mismo tiempo una de las dos tuercas de ajuste M6 (20) hasta que se perciba que el husillo de corte ya no toca la contracuchilla.
 3. Volver a abrir la tuerca de ajuste M6 (20) solo hasta que el husillo de corte pueda girar libremente.

4. Repetir los puntos 2 y 3 con la segunda tuerca de ajuste M6 (20).

¡Importante!

Ajustar uniformemente la tuerca de ajuste M6 (20) en los dos lados del aparato solo hasta que el husillo de corte (2) pueda girar libremente. La contracuchilla (19) está correctamente ajustada si al girar manualmente sin esfuerzo una rueda hacia delante es posible cortar un trozo de papel entre la cuchilla del husillo de corte (2) y la contracuchilla en toda su longitud.

Cuando no se necesite usar más el cortacésped, es preciso someterlo a un control completo, eliminando todos aquellos residuos acumulados que se encuentren. Cuando se vuelva a emplear el cortacésped no olvidarse de comprobar el estado de la cuchilla. Ponerse en contacto con el departamento de reparaciones de nuestro servicio de atención al cliente. Utilizar únicamente piezas de recambio originales.

7.3 Pedido de piezas de repuesto:

Servicio

1. **Si su herramienta eléctrica necesita servicio, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de Einhell USA o llame al centro de atención al cliente de Einhell USA 1-866-EINHELL (1-866-346-4355).** Utilice exclusivamente piezas de repuesto idénticas para las reparaciones. Solo así se podrá mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.
2. **Si el cable del cargador está dañado, cámbielo de inmediato para evitar peligros.** Si necesita asistencia, llame al centro de atención al cliente de Einhell USA® al 1-866-EINHELL (1-866-346-4355).

8. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

9. Almacenamiento y transporte

Almacenamiento

Guardar el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas e inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se encuentra entre los 41°F y 86°F (5 y 30 °C). Guardar la herramienta eléctrica en su embalaje original.

Transporte

- Sujetar el aparato siempre por la empuñadura y no toque la herramienta de corte.
- Poner los dispositivos de protección para el transporte (en caso de existir).
- Proteger el aparato contra daños y fuertes vibraciones, especialmente durante el transporte en vehículos.
- Asegurar el aparato para que no se resbale ni se vuelque.

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de Einhell Germany AG.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas

10. Indicaciones para la eliminación de fallos

Si el aparato se maneja de manera adecuada, no se producirán averías. En caso de avería, comprobar si se trata de alguno de los casos siguientes antes de consultar al servicio de asistencia técnica.

Problema	Posibles causas	Solución
Ruidos anormales	<ul style="list-style-type: none">- ¿Hay tornillos o piezas sueltos?- ¿Hay cuerpos extraños en la cuchilla?- ¿Está dañada la cuchilla?- ¿Es incorrecto el ajuste de la cuchilla?	<ul style="list-style-type: none">- Apretar los tornillos- Retirar los cuerpos extraños- Encargar la sustitución de la cuchilla- Ajustar la contracuchilla (véase 7.2.1)
Resultado insatisfactorio del corte	<ul style="list-style-type: none">- ¿Es incorrecto el ajuste de la cuchilla?- ¿Está roma la cuchilla?	<ul style="list-style-type: none">- Ajustar la contracuchilla (véase 7.2.1)- Afilar la cuchilla o encargar su sustitución



LA PROMESA DE EINHELL AL CLIENTE

LO PRIMERO ES LA CALIDAD. El nombre de Einhell es sinónimo de herramientas de alto rendimiento y manufactura europea de alta calidad. Desde destornilladores inalámbricos hasta cortacéspedes eléctricos, Einhell USA diseña y desarrolla innovadoras herramientas para jardinería y eléctricas de mano para amantes del DIY, jardineros aficionados y manitas.

Los equipos de aseguramiento de la calidad y de ingenieros de Einhell USA garantizan que los productos se sometan a las pruebas más exigentes en materia de calidad y rendimiento. Sabemos que incluso las herramientas más resistentes pueden sufrir complicaciones. Si nota alguna anomalía en su producto, le aseguramos que haremos todo lo posible para devolverle una herramienta capaz de trabajar satisfaciendo sus exigencias.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

Einhell le recomienda encarecidamente que registre su compra. Puede registrarla online en **EinhellUSA.com**. En caso de no hacerlo, el producto comprado no perderá los derechos de garantía. No obstante, registrando su compra permite que Einhell le preste un mejor servicio de atención al cliente cuando lo necesite.

¿QUÉ CUBRE?

Einhell garantiza al propietario que, si esta máquina falla en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra debido a un defecto en el material, en la manufactura o como resultado de un desgaste normal del uso doméstico ordinario, Einhell le enviará una pieza o un producto de repuesto, según se necesite, de manera gratuita y sin gastos de envío al comprador original. Si, a criterio exclusivo de Einhell, la máquina averiada no se puede reparar con una pieza, Einhell decidirá si a) envía una nueva máquina de manera gratuita y sin gastos de envío, o b) reembolsa al propietario el importe completo de la compra.

¿QUIÉN PUEDE OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA?

Einhell hace entrega de la presente garantía al propietario de esta máquina (una "máquina" consiste en un producto alimentado por un motor) para un uso exclusivamente doméstico y privado. Esta garantía está limitada a treinta (30) días a partir de la fecha de compra original de cualquier producto de la marca EINHELL que se use para fines comerciales o cualquier otro fin que produzca beneficios. Si la máquina cambia de propietario durante el periodo de cobertura, actualice la información del propietario de la máquina en **EinhellUSA.com**

¿QUÉ NO CUBRE?

Esta garantía no cubre ningún producto que haya sufrido un uso indebido, negligencia, o accidente, o que haya sido operado de forma contraria a las instrucciones de uso especificadas en el manual de servicio. La presente

garantía no cubre cambios estéticos que no afecten al funcionamiento.

Esta garantía solo será válida si la máquina se usa y mantiene conforme a las instrucciones, advertencias e instrucciones de seguridad indicadas en el manual de servicio. Einhell no se hará responsable del coste de ninguna reparación de garantía no autorizada. Esta garantía no cubre ningún costo o gasto incurrido por el comprador al proporcionar equipos sustitutos o servicio durante períodos razonables de avería o no utilización de este producto, mientras se espera por una pieza de repuesto o nuevo producto conforme a esta garantía.

La garantía no cubre piezas de desgaste como correas, brocas, cadenas ni dientes, que se pueden comprar en **EinhellUSA.com** o llamando al **1-866-EINHELL (1-866-346-4355)**. Las baterías están completamente cubiertas durante 90 días a partir de la fecha de compra.

La reparación, sustitución o el reembolso del precio de compra constituyen compensaciones exclusivas del comprador y única responsabilidad de Einhell conforme a esta garantía. Ningún empleado ni representante de Einhell está autorizado a realizar ninguna garantía adicional ni modificación alguna a la presente garantía que pueda ser vinculante para Einhell. Por consiguiente, el comprador no deberá ampararse en ninguna declaración adicional hecha por ningún empleado o representante de Einhell. Einhell no se hace responsable en ningún caso, ya se base en el contrato, indemnización, garantía, agravio (incluyendo negligencia), responsabilidad absoluta o de otro tipo, de ningún daño especial, indirecto, accidental o consecuentes incluyendo, sin limitaciones, la pérdida de beneficios o ingresos.

Algunos estados no permiten límites en las garantías. En dichos estados, no se aplicarán las limitaciones expuestas anteriormente.

Fuera de EE. UU. y Canadá se aplicarán otras garantías.

Sommaire

1. Consignes de sécurité
2. Description de l'appareil et contenu de l'emballage
3. Utilisation conforme
4. Caractéristiques techniques
5. Avant la mise en service
6. Fonctionnement
7. Nettoyage, entretien et commande de pièces de rechange
8. Élimination et revalorisation
9. Entreposage et transport
10. Indications de dépannage



Danger! - Lire le mode d'emploi pour diminuer le risque de blessures

Cet appareil ne peut pas être utilisé par les enfants. Les enfants doivent être surveillés pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Ne confiez pas le nettoyage et l'entretien aux enfants. L'appareil ne doit pas être utilisé par les personnes avec les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ni par les personnes avec les connaissances ou l'expérience insuffisantes, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites par la personne ayant autorité sur eux.

Danger !

Certaines mesures de sécurité doivent être respectées pendant l'utilisation des appareils pour empêcher les blessures et les dommages. Par conséquent, lisez attentivement le présent mode d'emploi / les consignes de sécurité. Conservez-les bien pour avoir les informations toujours à la portée de la main. Si vous devez passer l'appareil à d'autres personnes, veuillez leur remettre également le présent mode d'emploi / les consignes de sécurité. Nous ne sommes pas tenus des accidents ou dommages survenus à cause de non-respect du présent mode d'emploi et des consignes de sécurité.

1. Consignes de sécurité**Danger !**

Lisez toutes les consignes de sécurité et instructions. Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut causer une électrocution, un incendie et / ou de graves blessures.
Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour l'avenir.

Consignes de sécurité pour la tondeuse à gazon

- Avant chaque utilisation, vérifiez si l'appareil présente des dommages. Ne confiez les travaux de réparation qu'à notre atelier de service.
- Les pièces d'usure usées ne doivent être remplacées que par notre atelier de service. En cas de besoin, adressez-vous à l'adresse du service après-vente indiquée.

Informations concernant l'utilisation sans danger**Formation**

- a) Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les dispositifs de commande et l'usage correct de l'appareil.
- b) N'autorisez jamais les enfants ou autres personnes qui n'ont pas lu le mode d'emploi d'utiliser la tondeuse à gazon. Des dispositions locales peuvent fixer l'âge minimal de l'utilisateur.
- c) Ne tondez jamais le gazon si quelqu'un, en particulier les enfants ou les animaux, se tient à proximité.
- d) N'oubliez pas que c'est l'opérateur ou l'utilisateur qui sont responsables des accidents impliquant d'autres personnes ou leur propriété.

Mesures préparatoires

- a) Lors de l'utilisation de l'appareil, porter toujours des chaussures rigides et un pantalon long. N'utilisez pas l'appareil pieds nus ou en sandales légères. Ne portez pas des vêtements amples avec des cordons ou ceintures pendants.
- b) Examinez la surface sur laquelle l'appareil sera utilisé et enlevez tous les objets pouvant être happés ou projetés par l'appareil.
- c) Avant l'utilisation, effectuez toujours un contrôle visuel pour contrôler si les outils de coupe, les boulons de fixation et l'unité de coupe dans l'ensemble sont usés ou endommagés. Pour éviter un déséquilibre, les outils de coupe usés ou endommagés et les boulons de fixation doivent être remplacés uniquement par jeux. Les panneaux de signalisation usés ou endommagés doivent être remplacés.

Maniement

- Tondez le gazon uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- L'appareil ne devrait pas être utilisé si l'herbe est mouillée.
- Faites toujours attention à la bonne position et au maintien sûr sur les pentes.
- Ne menez l'appareil qu'au pas.
- Tondez le gazon toujours perpendiculairement à la pente et jamais de façon ascendante ou descendante.
- Soyez particulièrement vigilant en changeant de direction sur la pente.
- Ne tondez pas le gazon sur des pentes excessivement raides.
- Soyez particulièrement vigilant en retournant la tondeuse à gazon ou en la ramenant vers vous.
- N'utilisez jamais la tondeuse à gazon avec des dispositifs de protection endommagés ou sans dispositifs de protection montés, p. ex., les tôles de défection ou les collecteurs d'herbe.
- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sur ou en-dessous des pièces tournantes. Tenez-vous toujours loin de l'ouverture d'éjection.

Maintenance et entreposage

- Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés et que l'appareil soit en état sûr.
- Pour des raisons de sécurité, faites remplacer les pièces usées ou endommagées. Utilisez

exclusivement les pièces de rechange et les accessoires d'origine.

- En réglant l'appareil, faites attention à ce que vos doigts ne soient coincés entre les lames mobiles et les pièces fixes de l'appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Explication de la plaque signalétique sur l'appareil (voir la fig. 11)

1. « Avertissement – Lire le mode d'emploi pour réduire le risque de blessures »
2. Attention ! Éloigner de la zone de danger les personnes non impliquées et les animaux.
3. Attention ! – Lames coupantes
4. Faire attention aux lames tournantes. Ne pas garder les mains et les pieds dans des ouvertures lorsque l'appareil est en marche.

2. Description de l'appareil et contenu de l'emballage

2.1 Description de l'appareil

1. Poignée de manœuvre
2. Cylindre de coupe hélicoïdal
3. Roue
4. Boîtier
5. Collecteur d'herbe
6. Sangle de maintien
7. Collecteur d'herbe avec sangles de maintien
8. Tondeuse à gazon manuelle (pré-montée)
9. Partie inférieure de la poignée de manœuvre
10. Extension de la poignée de manœuvre (2 pièces)
11. Partie supérieure de la poignée de manœuvre
12. Vis / 4 pièces – M6 x 30 mm (1 $\frac{3}{16}$ po.)
13. Vis / 4 pièces – M6 x 25 mm (1 po.)
14. Écrou de vis 8 pièces (M6)
15. Roulette
16. Cadre de barre
17. Boulon à ressort
18. Orifice de réglage de hauteur de coupe
19. Contre-lame
20. Écrou de serrage M6

2.2 Contenu d'emballage

Veillez contrôler l'intégralité de l'article au moyen du contenu d'emballage décrit. En cas de pièces manquantes, veuillez contacter notre centre de service à la clientèle ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil au plus tard dans les 5 jours ouvrables à compter de l'achat de l'article en présentant un ticket de caisse valable.

- Ouvrez l'emballage et retirez-en prudemment l'appareil.
- Enlevez le matériau d'emballage ainsi que les sécurités d'emballage et de transport (le cas échéant).
- Contrôlez l'intégralité du contenu d'emballage.
- Vérifiez si l'appareil et les accessoires présentent des dommages dus au transport.
- Si possible, conservez l'emballage jusqu'à l'expiration de la durée de garantie.

Danger !

L'appareil et le matériau d'emballage ne sont pas un jouet ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sachets en plastique, des films ou de petites pièces ! Il existe le risque d'ingestion et de suffocation !

- Tondeuse à gazon manuelle
- Mode d'emploi d'origine avec consignes de sécurité

3. Utilisation conforme

La tondeuse à gazon manuelle est destinée pour couper de l'herbe.

La tondeuse à gazon manuelle convient pour l'utilisation privée dans son jardin. Sont considérées comme tondeuses à gazon manuelle pour le jardin privé les tondeuses à gazon qui sont principalement utilisées pour l'entretien des pelouses et des gazons, cependant pas dans les installations publiques ou sportives, ni pour les surfaces agricoles ou forestières.

Attention ! À cause du risque de dommages corporels de l'utilisateur, la tondeuse à gazon manuelle ne doit pas être utilisée pour couper des plantes suspendues ni pour tondre les toitures végétalisées ou les jardinières.

La machine ne doit être utilisée que conformément à sa destination. Toute autre utilisation

dépassant ce cadre n'est pas conforme. C'est l'utilisateur / l'opérateur qui est responsable de tous les dommages ou blessures de toute nature en résultant et non pas le fabricant.

Veillez noter que nos appareils n'ont pas été conçus pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Nous n'accordons aucune garantie si l'appareil est utilisé dans des entreprises commerciales, artisanales ou industrielles ou pour des activités équivalentes.

4. Caractéristiques techniques

Largeur de travail : 400 mm (16 po.)
Hauteur de coupe : . . . 13 - 38 mm (½ po. - 1½ po.)
Poids (outil seulement): 7,5 kg (16,5 lb)

5. Avant la mise en service

Avertissement ! Portez des gants de protection pendant tous les travaux de montage et de maintenance.

5.1 Montage de la tondeuse

Fig. 3: Vissez la partie supérieure du guidon (11) avec les deux rallonges de guidon (10). Utilisez pour ce faire les deux vis (13) M6 x 25 mm (1 po.) et deux écrous hexagonaux M6 (14).

Fig. 4: Vissez ensemble la partie inférieure du guidon 9, la partie inférieure du guidon 9 et les deux rallonges de guidon (10). Utilisez pour cela quatre vis (12) M6 x 30 mm (1¼ po.), deux vis (13) M6 x 25 mm (1 po.) et des écrous six pans M6 (14).

Fig. 5: Suspendez d'abord une partie inférieure de guidon sur la tondeuse, puis comprimez un peu le guidon et suspendez l'autre côté.

5.2 Montage du panier collecteur d'herbe (fig. 6 / 7)

- A. Poussez le support en étrier dans le tube du panier collecteur d'herbe.
- B. Emboutissez les colliers de fixation latéraux du panier collecteur d'herbe au-dessus du support en étrier.
- C. Emboutissez le collier de fixation inférieur du panier collecteur d'herbe au-dessus du support en étrier.

5.3 Suspendez le panier collecteur d'herbe

Accrochez le panier collecteur d'herbe monté au niveau du galet de roulement. Le panier collecteur d'herbe est fixé en outre au guidon à l'aide de la courroie jointe (cf. fig. 1).

6. Fonctionnement

6.1 Réglage de la hauteur de coupe (fig. 8)

La hauteur de coupe peut se régler en 4 niveaux dans la plage comprise entre 13-38 mm (½ po. à 1½ po.). Tirez pour ce faire des deux côtés, le boulon à ressort (17) vers l'extérieur et faites-le s'enclencher dans le trou souhaité.

Pour la tonte, nous conseillons d'adopter le principe du chevauchement.

Ne tondez qu'avec des lames aiguisées et en bon état afin que les brins d'herbe ne s'effilochent pas et n'entraînent pas un jaunissement du gazon.

Afin d'obtenir une coupe propre, tondez toujours en bandes aussi droites que possible. Ce faisant, faites en sorte que les bandes se chevauchent de quelques centimètres, pour qu'il n'y ait pas de traces.

Pour obtenir une surface de gazon bien entretenue, nous recommandons une hauteur après tonte de 30-40 mm (1,18 po. à 1,57 po.) pour les pelouses et de 15-25 mm (0,6 po. à 0,98 po.) pour le gazon d'agrément. L'utilisation d'une tondeuse hélicoïdale permet d'améliorer la performance de coupe en particulier pour le gazon d'agrément. Tondez votre gazon 1 – 2 fois par semaine. Nous recommandons de tondre les pelouses à une hauteur de 60-70 mm (2,36 po. à 2,75 po.), le gazon d'agrément à une hauteur de 30-40 mm (1,18 po. à 1,57 po.). Quelle que soit la hauteur de coupe recommandée, le gazon ne peut être coupé que d'un tiers par rapport à la hauteur actuelle à chaque tonte. Le gazon doit être à la hauteur recommandée avant les premières gelées. Coupez le gazon toujours lorsqu'il est à peu près sec pour obtenir une performance de coupe nette. Le gazon ne doit jamais avoir plus de 100 mm (3,9 po.) de haut pour pouvoir être coupé de façon nette. La tondeuse est dotée d'une roue libre au recul.

Sur les pentes, il faut tondre en position perpendiculaire à la pente. Pour éviter un glissement de la tondeuse, il faut l'orienter vers le haut. Choisissez la hauteur de coupe selon la hauteur effective du

gazon. Faites plusieurs passages afin de ne couper qu'au maximum 40 mm (1,57 po.) de gazon à la fois.

Avant d'effectuer tout contrôle de la lame, éteignez le moteur. Pensez que la lame conti-nue de tourner encore quelques minutes après que le moteur a été éteint. N'essayez ja-mais d'arrêter la lame. Vérifiez régulièrement que la lame est bien fixée, en bon état et bien affûtée. Dans le cas contraire, aiguissez-là ou remplacez-là. Si la lame heurte un ob-jet alors qu'elle est en marche, arrêtez la tondeuse et attendez que la lame soit complè-tement immobile. Vérifiez ensuite l'état de la lame et du support de lame. Si celles-ci sont endommagées, il faut les remplacer.

Éliminez les résidus de coupe dans le carter et sur les outils de travail à l'aide d'instruments adaptés, par exemple une brosse ou une ba-layette plutôt qu'avec les mains ou les pieds.

7. Nettoyage, entretien et commande de pièces de rechange

7.1 Nettoyage

- Nettoyer l'appareil après l'usage avec une brosse ou un chiffon.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec inaccessible aux enfants. En cas de besoin, pour gagner de la place, vous pouvez enlever le collecteur d'herbe et poser la poignée de manœuvre verticalement (fig. 10).
- L'entretien régulier de la tondeuse à gazon non seulement garantit sa durabilité et sa performance pendant longtemps, mais contribue également à rendre la tonte de votre gazon soignée et simple.

7.2 Maintenance

- Veillez à ce que tous les éléments de fixation (vis, écrous, etc.) soient toujours bien serrés pour pouvoir utiliser la tondeuse en toute sécurité.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Pour garantir une longue durée de vie, nettoyez et huilez tous les vissages ainsi que les roues et les essieux.
- Le composant le plus exposé à l'usure est la lame du cylindre de coupe hélicoïdal. Contrôlez régulièrement l'état et la fixation de

la lame du cylindre de coupe hélicoïdal.

- Si les lames du cylindre de coupe hélicoïdal s'émousent et doivent être remplacées, veuillez vous adresser à notre service à la clientèle. Utilisez uniquement des pièces d'origine.

7.2.1 Régler la contre-lame (fig. 9)

Avertissement ! Portez des gants de protection.

Remarque :

La contre-lame (19) est préréglée à l'usine. Après une utilisation prolongée, un réajuste-ment peut être nécessaire. Réajustez uniquement lorsque :

- la performance de coupe est grossière et irrégulière, les brins d'herbe ne sont pas coupés (la distance entre la contre-lame et la broche est trop grande).
- il est difficile voire impossible de pousser l'appareil.
- la broche fait beaucoup de bruit ou ne tourne pas parce qu'elle patine sur la contre-lame ou s'accroche.

Réglage :

- Tournez l'écrou de serrage M6 (20) dans le sens des aiguilles d'une montre = diminution de la distance contre-lame – broche
 - Tournez l'écrou de serrage M6 (20) dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre = augmentation de la distance contre-lame – broche
1. Dévissez les deux écrous de serrage M6 (20) dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre.
 2. Tournez une roue vers l'avant ce qui fait tourner la broche. Revissez en même temps un des deux écrous de serrage M6 (20) jusqu'à ce que la broche touche de manière à peine audible la contre-lame.
 3. Dévissez à nouveau l'écrou de serrage M6 (20) jusqu'à ce que la broche tourne tout juste librement.
 4. Répétez les points 2 et 3 avec le deuxième écrou de serrage (20).

Important !

Réglez l'écrou de réglage (20) des deux côtés de l'appareil de manière uniforme, de sorte que la broche (2) tourne tout juste librement. La contre-lame (19) est correctement réglée lorsque l'on peut couper un morceau de papier entre les lames de la broche (2) et la contre-lame sur toute sa longueur pendant qu'on tourne sans effort vers

l'avant une roue à la main.

En fin de saison, effectuez un contrôle général de la tondeuse à gazon et retirez tous les dépôts accumulés. Avant tout début de saison, contrôlez absolument l'état de la lame. Pour les réparations, adressez-vous à notre service clients. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.

7.3 Commande des pièces de rechange : Service

1. **Si votre outil électrique doit être réparé, veuillez contacter un distributeur autorisé d'Einhell USA ou appeler le centre de service à la clientèle d'Einhell USA au numéro 1-866-EINHELL (1-866-346-4355).**

Seules les pièces de rechange identiques doivent être utilisées pour les réparations. Cela permet de garantir la sécurité de l'outil électrique.

2. **Si le câble du chargeur est endommagé, il doit être immédiatement remplacé pour empêcher un accident.** Pour obtenir de l'assistance, veuillez contacter le centre de service à la clientèle d'Einhell USA® au numéro 1-866-EINHELL (1-866-346-4355).

Transport

- Portez l'appareil toujours par la poignée et ne touchez pas l'outil de coupe.
- Apposez des dispositifs de protection de transport, s'il y en a.
- Protégez l'appareil contre les dommages et de fortes vibrations, que l'on observe en particulier lors de transport dans des véhicules.
- Protégez l'appareil contre le glissement et le renversement.

Une réimpression ou toute autre reproduction de la documentation et des documents accompagnant les produits, même par extraits, ne sont autorisées qu'avec accord exprès d'Einhell Germany AG.

Sous réserve des modifications techniques.

8. Élimination et revalorisation

L'appareil se trouve dans un emballage pour empêcher les dommages dus au transport. Cet emballage constitue une matière première et peut par conséquent être réutilisé ou peut être recyclé. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués à partir de différents produits, comme p. ex. le métal et les matières plastiques. Ne jetez pas les appareils défectueux dans les déchets ménagers. Pour être éliminé de façon appropriée, l'appareil devrait être déposé à un lieu de collecte approprié. Si vous ne connaissez aucun lieu de collecte, informez-vous auprès de l'administration municipale.

9. Entreposage et transport

Entreposage

Conservez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et exempt de gel ainsi que hors la portée des enfants. La température de conservation optimale se situe entre 41 °F et 86 °F (5 °C et 30 °C). Conservez l'outil électrique dans l'emballage d'origine.

10. Indications de dépannage

Si l'appareil est utilisé correctement, il ne doit pas y avoir de dysfonctionnements. En cas de dysfonctionnements, examinez les possibilités suivantes avant de contacter le service à la clientèle.

Problème	Cause possible	Remède
Bruit anormal	<ul style="list-style-type: none">- Vis / pièces relâchées ?- Corps étranger dans la lame ?- Lame endommagée ?- Réglage de lame incorrect ?	<ul style="list-style-type: none">- Resserrer les vis- Retirer le corps étranger- Faire remplacer la lame- Régler la contre-lame (v. 7.2.1)
Résultat de coupe insuffisant	<ul style="list-style-type: none">- Réglage de lame incorrect ?- Lame émoussée ?	<ul style="list-style-type: none">- Régler la contre-lame (v. 7.2.1)- Aiguiser ou faire remplacer la lame



PROMESSE D'EINHELL À SES CLIENTS

LA QUALITÉ PRIME. Le nom d'Einhell est synonyme des outils performants et de la fabrication européenne de haute qualité. Des perceuses sans fil aux tondeuses à gazon électriques, Einhell USA conçoit et développe des outils électriques et de jardinage à main de pointe pour les bricoleurs, jardiniers amateurs et réparateurs.

Les équipes d'assurance de la qualité et d'ingénieurs d'Einhell USA garantissent que les produits subissent de sévères tests de qualité et de performance. Nous savons que parfois les outils solides traversent les époques dures. Si jamais vous avez un problème avec votre produit, soyez sûr que nous ferons tout notre possible pour vous rendre un outil prêt à travailler aussi dur que vous.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT :

Einhell vous encourage vivement d'enregistrer votre achat. Vous pouvez enregistrer en ligne sur **EinhellUSA.com**. Si vous n'enregistrez pas le produit que vous avez acheté, cela n'affectera pas vos droits de garantie. Toutefois, si vous enregistrez votre achat, Einhell pourra mieux vous servir pour tous vos besoins de client.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT ?

Einhell garantit au propriétaire que si cet appareil a un problème pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat à cause d'un défaut de matériau ou de fabrication ou en raison de l'usure normale au cours d'un usage domestique normal, Einhell enverra une pièce ou un produit de rechange, au besoin, gratuitement et sans frais de port à l'acheteur initial. Si, à la seule discrétion d'Einhell, l'appareil défectueux ne peut pas être réparé avec une pièce, Einhell soit (A) enverra gratuitement et sans frais de port un nouvel appareil, soit (B) remboursera au propriétaire la totalité du prix d'achat.

QUI PEUT SOLLICITER LA COUVERTURE DE GARANTIE ?

Cette garantie est consentie par Einhell au propriétaire de cet appareil (un « appareil » consiste en un produit alimenté par un moteur) pour un usage domestique personnel exclusivement. Cette garantie est limitée aux trente (30) jours à compter de l'achat initial de tout produit de marque EINHELL utilisé à des fins commerciales ou à d'autres fins lucratives. Si la propriété de cet appareil change pendant la période couverte, veuillez mettre à jour l'information relative au propriétaire de l'appareil sur **EinhellUSA.com**

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT ?

Cette garantie ne couvre pas les produits ayant fait l'objet d'un usage abusif ou négligent, d'un manque d'entretien, ayant été impliqués dans un accident ou employés d'une façon contraire au mode d'emploi, comme c'est spécifié dans le guide d'utilisation. Cette

garantie ne couvre pas les modifications superficielles n'affectant pas la performance.

Cette garantie n'est valable que si l'appareil est utilisé et entretenu conformément aux instructions, avertissements et mises en garde figurant dans le manuel du propriétaire. Einhell ne sera pas responsable du coût des réparations de garantie non autorisées. Cette garantie ne couvre pas les coûts et dépenses engagés par l'acheteur pour se procurer un équipement ou un service de substitution pendant les périodes raisonnables de dysfonctionnement ou de non-utilisation de ce produit dans l'attente d'une pièce ou d'une unité de rechange en vertu de cette garantie.

Les pièces d'usure, comme les courroies, les vis sans fin, les chaînes et les dents, ne sont pas couvertes par cette garantie et peuvent être achetées sur **EinhellUSA.com** ou en appelant au numéro **1-866-EINHELL (1-866-346-4355)**. Les batteries sont entièrement couvertes pendant 90 jours à partir de la date d'achat.

La réparation, le remplacement et le remboursement du prix d'achat sont les seuls moyens de l'acheteur et la seule responsabilité d'Einhell au titre de cette garantie. Les employés et les représentants d'Einhell ne sont pas autorisés à concéder une garantie supplémentaire ni à apporter une modification de cette garantie susceptible d'engager Einhell. Par conséquent, l'acheteur ne devrait pas se fier aux déclarations supplémentaires faites par un employé ou un représentant d'Einhell. En aucun cas, sur la base d'un contrat, d'une indemnisation, d'une garantie, d'un tort (y compris la négligence), d'une responsabilité sans faute, etc., Einhell ne sera responsable des dommages spécifiques, indirects, accessoires ou consécutifs, y compris mais sans s'y limiter la perte de bénéfices ou de revenus.

Certains États n'autorisent pas de limitations aux garanties. Dans tels États, les limitations ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous.

D'autres garanties peuvent s'appliquer en dehors des États-Unis et le Canada.



A series of 20 horizontal lines for writing, starting from the line where the pencil is positioned and extending down the page.



A series of horizontal lines for writing, starting with two lines that are slightly indented from the left margin, followed by a continuous series of lines down to the bottom of the page.



www.EinhellUSA.com

EH 09/2021 (01)